

HiWi-Stelle / Studentische Hilfskraft (m/w/d) gesucht

Übersetzungs- und Formatierungsarbeiten (Deutsch → Englisch) im Fach „Grundlagen des Konstruierens“

Im kommenden Sommersemester 2026 wollen wir die Lehr- und Lernunterlagen für das Fach „Grundlagen des Konstruierens“ auch auf Englisch anbieten. Da die Vorbereitungen bereits jetzt beginnen, benötigen wir ab sofort eine studentische Hilfskraft (m/w/d).

Aufgabenbereiche:

- Übersetzen von Texten des Skripts und der Veranstaltungsfolien unter Berücksichtigung der fachspezifischen Nomenklatur
- Formatieren vorhandener Folien, insbesondere von Abbildungen und Tabellen
- Recherche von Ersatzabbildungen und -tabellen

Voraussetzungen:

- Gute bis sehr gute Kenntnisse in Deutsch und Englisch
- Erfolgreich abgeschlossene Prüfung im Fach „Grundlagen des Konstruierens“
- Gewissenhafte Arbeitsweise (insbesondere fachlich korrekte Übersetzung)
- Kenntnisse oder Bereitschaft, sich in Word, PowerPoint, LaTeX sowie Inkscape einzuarbeiten

Der monatliche Arbeitsumfang kann individuell abgestimmt werden, liegt voraussichtlich bei ca. 20-40 Stunden pro Monat und ist auf etwa sechs Monate ausgelegt.



Kontakt:

Marvin Bergner, M. Sc.
Langer Kamp 6, Raum 013
marvin.bergner@tu-braunschweig.de